ST. FERDINAND CHURCH

5900 W. Barry Avenue, Chicago, IL 60634

(773) 622-5900 www.stferdinandchicago.org



JULY 14 2024

Welcome!

MASS IN ENGLISH:

MONDAY - THURSDAY
8AM & 12 NOON
FRIDAY:
8:15AM & 12 NOON
SATURDAY:
8AM & 5PM (VISIL)
SUNDAYS:
8:30AM, 11:30AM & 5PM

MSZa SW. PO POLSKU

PONIEDZIAŁEK-PIATEK: 7PM SOBOTA: 7AM PIECWSZA SOBOTA: 8PM NIEDZIELA: 7AM, 10AM, 3PM, 7PM

CONFESSIONS

30 MINUTES BEFORE EVERY MASS

SPOWIEDZ

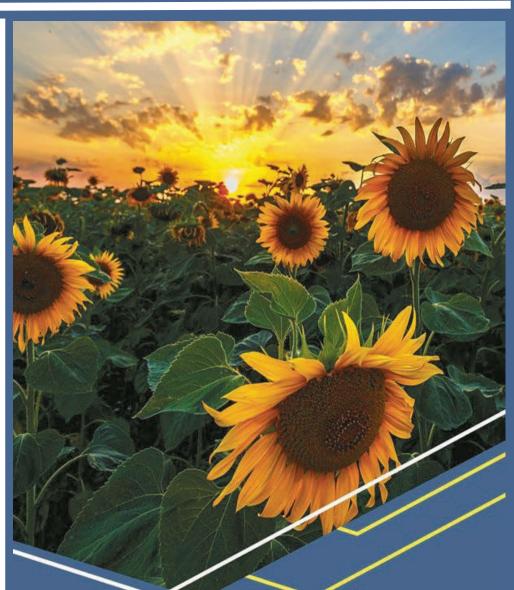
30 MINUT Przed kazda Msza sw.

Parish office hours:

MONDAY - FRIDAY 8:30AM - 5PM LUNCH BREAK 12PM - 12:30PM SATURDAY 9AM - 12PM SUNDAY: CLOSED

Hablamos espanol

EN JUEVES Y MARTES 9am — 3PM and 5PM — 7PM



15TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Jesus summoned the Twelve and began to send them out two by two and gave them authority over unclean spirits. The Twelve drove out many demons, and they anointed with oil many who were sick and cured them. - Mk 6:7, 13

Excerpts from the Lectionary for Mass © 2001, 1998, 1970 CCD.

Page Two 15th Ordinary Sunday July 14, 2024

MASS INTENTIONS



Monday - July 15, 2024 8:00 AM - Mass in English

12:00 PM - Mass in English

7:00 PM - Mass in Polish

Tuesday - July 16, 2024

8:00 AM - Mass in English

12:00 PM - Mass in English

7:00 PM - Mass in Polish

Wednesday - July 17, 2024

8:00 AM – † Ligia & † Domonic Caltagirone

12:00 PM - Mass in English

7:00 PM - Mass in Polish

Thursday- July 18, 2024

8:00 AM – Birthday blessings for Jose Miguel Duran

rq. Duran Family

12:00 PM - Joyous Mater Christi Rosary Guild

† Marina Fabbri rq. Family

7:00 PM - Mass in Polish

Friday- July 19, 2024

8:15 AM - Mass in English

12:00 PM - Mass in English

7:00 PM - Mass in Polish

Saturday - July 20, 2024

7:00 AM - Mass in Polish

8:00 AM - Mass in English

5:00 PM - † Ruth & † Robert Schenider

Sunday - July 21, 2024

7:00 AM – O potrzebne łaski I zdrowie dla taty Michała I

chorych z rodziny

- O łaskę zdrowia za wstawiennictwem Matki Najświętszej dla Patryka z prośbą o dalsze Boże

błogosławieństwo dla całej rodziny

8:30 AM – Birthday blessings for Beata Bosak

10:00 AM – 40 rocznica śmierci Stefana Bujaka

† 7 miesięcy po śmierci Krystyny Sadło

† 5 rocznica śmierci Tadeusza Walkowskiego

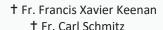
11:30 AM - Mass in English

3:00 PM - Mass in Polish

5:00 PM - Mass in English

7:00 PM - Mass in Polish

THE SANCTUARY LAMPS THIS WEEK ARE LIT FOR:





WE WELCOME IN BAPTISM

Maeve Geraldine Hayes Franciszek Józef Puchalski

MARRIAGE BANNS

II Jonathan Martinez & Aura Lopez
I Dominik Grzegorz Marcisz & Karolina Jaworska (Destination
Wedding)

CONGRATULATIONS AND BEST WISHES TO THE COUPLES MARRIED IN OUR CHURCH LAST WEEK

Bartholomew Grabowski & Natalia Kata

REMEMBER IN PRAYER

As members of the parish faith community, it is our responsibility to remember both in concrete and spiritual ways those who cannot celebrate with us each week because they are ill. Those who are sick in turn, remember all of us.

Barbara Alterson Timothy McFarlin Teri Bauer Robert Moore John Brown Mora Family Heather Carsello Molly Moris Colamonico Frank Laura Naggo Violet Del Vechio John Nykiel Aleksandra Donohue Dario Ostria Ortega Alina Gawlik Scott Paterson **Phillis Peters** Louise Golemo Veronica Segopva Magdalena Gruber Stanislawa Starczek **Betty Hotcaveg** Brianna Jurczykowski **Nevile Steiser** Julia Swanson Jessica Jurczykowski Cathy Kaashoek **Declan Tabor** Blanche Fedanzo Dennis Kasprzyk John Caltagirone Barbara McFarlin



PLEASE PRAY FOR THOSE SERVING IN THE MILITARY

SA Andrew Rios, Konrad Kulon and Daniel Hajnos

If you have a loved one serving in the military, please contact the rectory office to give us the name of the soldier, so the whole parish can pray for your loved one .

OUR STEWARDSHIP OF TREASURE



As we strive to meet the needs of our arish community during these uncertain

Parish community during these uncertain times, your continued financial support is greatly appreciated. Donations can be made by mailing your envelope to the church or you can drop off your weekly offering in the mail slot at the parish office or online: www.stferdinandchicago.org

June 30, 2024 - \$7,987 Peter Pence — \$3,259 July 7, 2024 — \$8,434

Building and Maintenance—\$4,409

May God bless you for your generosity!

Bóg zapłać!

Thank you to those who continue to support
St. Ferdinand Parish. Your faithfulness and generosity are
both greatly appreciated and critical to maintain
and operate all we do.

Składamy serdeczne podziękowanie za wsparcie cotygodniowymi ofiarami. Wasza hojność jest ważnym czynnikiem utrzymania naszej parafii za co raz jeszcze składamy wyrazy głębokiej wdzięczności.



LECTORS AND EUCHARISTIC MINISTERS SCHEDULE

July 13 & 14

Sat. 5:00 PM L - E. Delone

EM - C. Marino, & H. Palumbo;

E. Delone

Sun. 8:30 AM L - Dr. Mary Starsiak

EM – Dr. Mary Starsiak, R. Pasko,

A. Kass

11:30AM L. – S. Kass

EM – S. Kass, J. Zarate. M Medina

5:00PM L – .J. Portlanger

EM- C. Trujillo, J. Portlanger

July 20 & 21

Sat. 5:00 PM Vigil L- E. Delone

EM - E. Delone C. Marino &

H. Palumbo

Sun. 8:30 AM **L**. P. Holod

EM- R. Pasko, P. Holod

11:30AM **L** - J. Zarate

EM- J. Zarate, S. Kass, M Medina

5:00PM L – .J. Portlanger

EM- C. Trujillo, J. Portlanger

PARISH CALENDAR FOR THIS WEEK:



Monday, July 15

8:00am - 12:00pm - Food Pantry - Convent

6:30pm - 8:30PM - Cub Scouts Pack 3051 - Convent

6:30pm - 8:30pm - Troop#51 - JTC

7:00pm – 9:00pm – Polish Group Zumba – Gym

7:00pm – 10:00pm – Knights of Columbus – Canning Hall

Tuesday, July 16

5:30pm - 9:30pm - Phlebotomy - Canning Hall

8:00pm - 10:00pm - Volleyball Group - Gym

Wednesday, May 17

1:00pm - 4:00pm - Legion of Mary - Covent

7:00pm - 9:00pm - Cub Scouts - Convent

7:00pm - 11:00pm - Basketball Group - Gym

Thursday, July 18

8:30am – 9:30am – Legion of Mary – Adoration Church

5:30pm – 9:00 pm – Phlebotomy - Canning Hall 6:00pm – 9:00pm – Girls Scouts – Convent

Friday, July 19

9:00am - 12:00pm - Legion of Mary - Convent 10:30am-

1:30pm – Legion of Mary – Convent 7:00pm – 9:00pm – SPREAD – Convent

7:30pm – 9:30pm – Volleyball Group- Gym

Saturday, July 20

5:00pm - 7:00pm - Basketball Altar Boys - Gym

7:00pm – 9:00pm – AA Meeting – Convent

Sunday, July 21

6:00pm - 8:00pm - Sunday Volleyball - Gym



PATRON OF THE WEEK July 16 OUR LADY OF MT. CARMEL

Hermits lived on Mount Carmel near the Fountain of Elijah in northern Israel in the 12th century. They had a chapel dedicated to Our Lady. By the 13th century they became known as "Brothers of Our Lady of Mount Carmel." They soon celebrated a special Mass and Office in honor of Mary. In 1726, it became a celebration of the universal Church under the title of Our Lady of Mount Carmel. For centuries the Carmelites have seen themselves as specially related to Mary. Their great saints and theologians have promoted devotion to her and often championed the mystery of her Immaculate Conception.

Saint Teresa of Avila called Carmel "the Order of the Virgin." Saint John of the Cross credited Mary with saving him from drowning as a child, leading him to Carmel, and helping him escape from prison. Saint Thérèse of the Child Jesus believed that Mary cured her from illness. On her First Communion day, Thérèse dedicated her life to Mary. During the last days of her life she frequently spoke of Mary.

There is a tradition—which may not be historical—that Mary appeared to Saint Simon Stock, a leader of the Carmelites, and gave him a scapular, telling him to promote devotion to it. The scapular is a modified version of Mary's own garment. It symbolizes her special protection and calls the wearers to consecrate themselves to her in a special way. The scapular reminds us of the gospel call to prayer and penance—a call that Mary models in a splendid way.

As we honor Our Lady of Mount Carmel, we honor not only our Blessed Mother, but also her central role in the Carmelite orders and the devotions to her that they have promoted, especially the devotion of the scapular. Reflect on your own devotion to our Blessed Mother. If you wear the scapular, renew your faith in her motherly intercession that is obtained through this holy devotion. If you do not wear the scapular, consider doing so as an outward sign of your interior devotion to her and your trust in her intercession.



Pope Francis praises National Eucharistic Revival in the U.S.

By Peter Pinedo (www.catholicnewsagency.com) Washington, D.C. Newsroom, Jul 9, 2024

Pope Francis praised the ongoing National Eucharistic Revival in the United States, saying in a letter published Tuesday that he wished to extend a special blessing to all those attending the National Eucharistic Congress later this month.

"The faithful who approach the heavenly banquet, strengthened by the protection of heaven, are able to work more vigorously and diligently in sustaining their daily duties," the pope wrote. "For this reason, we were very happy to hear the news about the National Eucharistic Congress in the United States of America." Written in Latin, the letter was addressed to Cardinal Luis Tagle, a Filipino prelate who serves as pro-prefect of the Vatican's Dicastery for Evangelization.

Tagle was appointed by Francis in May as his special envoy to the National Eucharistic Congress, an event that will take place in Indianapolis from July 17–21 and is expected to gather tens of thousands of American faithful. Tagle will celebrate the closing Mass of the 10th National Eucharistic Congress.

In the letter, the pope commends Archbishop Timothy Broglio, president of the U.S. Conference of Catholic Bishops, and the U.S. bishops for their efforts to increase devotion to the Eucharist. Francis also authorized Tagle to serve as his extraordinary representative at the congress on the pope's behalf.

"Indeed, all participants in this event will be encouraged so that, united with Jesus in the Most Sacred Sacrament of our redemption, they are fully aware of the universal gifts they receive from heavenly food and can impart them to others," Francis wrote.

The pope goes on to instruct Tagle to greet all the faithful assembled for the Congress, to "encourage a more vigorous worship of the Eucharist," and to "express our benevolence to all participants."

"We wish that the faithful, refreshed with heavenly food, may achieve a happier age and spiritual prosperity," Francis wrote. "For from the angelic bread, springing forth as if from a spiritual fountain, the wholesomeness and abundance of the Lord's blessings flow abundantly and flow down." This will be the first National Eucharistic Congress in over half a century and a pivotal event in the U.S. bishops' three-year National Eucharistic Revival, leading into the final year of the revival — the Year of Missionary Sending.



QUESTIONS OF THE WEEK -

First Reading:

The Israelite priest Amaziah was threatened by the prophet Amos from Judah. What are some ways you have helped others who feel at risk in a difficult situation?



Second Reading:

Paul teaches the Ephesians that in "the fullness of times," God's plan is "to sum up all things in Christ, in heaven and on earth." What are some things in your life you are waiting for?

Gospel:

Jesus taught the apostles to preach and heal only in places where they were welcomed. Do you recall a time or a place where you felt truly welcomed?

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 1:10-17/Ps 50:8-9, 16bc-17, 21 and 23/

Mt 10:34-11:1

Tuesday: Is 7:1-9/Ps 48:2-3a, 3b-4, 5-6, 7-8/

Mt 11:20-24

Wednesday: Is 10:5-7, 13b-16/Ps 94:5-6, 7-8, 9-10, 14-

15/Mt 11:25-27

Thursday: Is 26:7-9, 12, 16-19/Ps 102:13-14ab and

15, 16-18, 19-21/Mt 11:28-30

Friday: Is 38:1-6, 21-22, 7-8/Is 38:10, 11, 12abcd,

16/Mt 12:1-8

Mi 2:1-5/Ps 10:1-2, 3-4, Saturday:

7-8, 14/Mt 12:14-21

SAINTS AND SPECIAL **OBSERVANCES**

Monday: St. Bonaventure, Bishop

and Doctor of the Church

Tuesday: Our Lady of Mount Carmel Thursday: St. Camillus de Lellis, Priest Saturday: St. Apollinaris, Bishop and

Martyr; BVM

INSPIRATION FOR THE WEEK

Jesus sends his disciples into the world with no money or provisions — just as he sends us. But make no mistake — he has given us everything we need: the strength that comes from faith in Christ, and the will to do what God has asked. Let's get to work.







PRAYER – FOR EVERYDAY AND EVERYBODY **Prayer for the Way**

Dear Jesus,

As I set out in your name, be with me on every step. I don't know where you will lead, but I trust that you will be with me and that, for me, that will be enough. Amen.

WHY DO WE DO THAT? - CATHOLIC LIFE **EXPLAINED**

Confession and Children

Question:

Do young children really need to go to Confession? How much sin can they really have?

Answer:

Ask any mom about her children and see how many would say she has a brood of perfect angels! Parents know that kids do things that are wrong ... and they often know they're doing it! Even toddlers have a sense of right and wrong. The Church recognizes that their minds and consciences are not yet fully developed, however, and typically waits until age seven to offer the sacrament of Confession. Around that age and beyond, most young people, when asked, can easily explain why something is wrong.

Confession for children is an excellent way to help them reflect on their actions and accept responsibility for their behavior. It helps them to grow in their understanding of sin and how it affects others. This helps them to form their consciences and make better choices in the future. Most importantly, they learn the value of forgiveness, both given and received. Rather than singling out what's wrong, Confession offers hope and a new start! Children can grow in understanding God's unconditional love and develop a sense of inner dignity that transcends their failings. Not bad for five minutes and an "Our Father" or two!

CATHOLIC TRIVIA - JUST FOR FUN

Question:

Which Gospel writer and evangelist was a physician by trade?

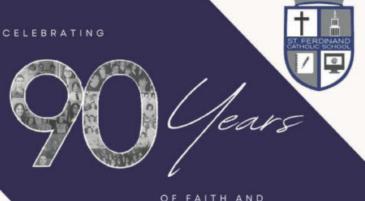
Answer:

Luke.

©LPi







OF FAITH AND ACADEMIC EXCELLENCE

Saturday, September 21, 2024

5:00 PM Mass - St. Ferdinand Church 6:00 PM - Celebration in Jason Jorba Center (IIC Hall)

Dinner, Drinks, Dancing Dessert, Raffles, Games, Auctions, and Funl

Come as a single person, a couple, or a table of 8:

\$70 per person - on or before June 30 \$75 per person - after June 30 \$500 for a Table of 8 (Regardless of Purchase Date)

Scan here to Order Tickets:



Dear Friends of St. Ferdinand School: Supportive Businesses, Local Feeder High Schools, Parishioners, School Families, and Alumni

St. Ferdinand School's 90th Anniversary Gala is almost here! Along with celebrating the Faith and Excellence in Education that we've brought to the children of the Belmont-Cragin neighborhood since 1934, we are also raising funds for scholarships, general expenses, and A NEW ELECTRONIC SIGN for St. Ferdinand Parish and School so that the attention of everyone driving on Belmont will know that our FABULOUS school is here and thriving - 90 Years Young! Please consider supporting our fundraising and celebratory efforts. Our goal is to raise \$90,000 to commemorate our 90 Years!

Choose from our four fundraising levels:

\$1,000+ PLATINUM SPONSOR

Business NAME and LOGO displayed on new electronic sign for 6 months

Business NAME and LOGO in EXTRA LARGE print at TOP of back of St. Ferdinand School 90th Anniversary Student T-shirts that all students will receive and wear this school year - with 1 adult-sized t-shirt for the company!

Business NAME and LOGO on display on electronic signage and announced at the St. Ferdinand School 90th Anniversary Gala on Saturday, September 21, 2024

Business NAME and LOGO on posters displayed in church and school lobbies and events for the duration of the 2024-25 school year

8 tickets (full table) to the 90th Anniversary Gala on Saturday, September 21, 2024

\$500-\$999 GOLD SPONSOR

Business NAME and LOGO displayed on new electronic sign for 3 months

Business NAME and LOGO in LARGE print on the back of St. Ferdinand School 90th Anniversary Student T-shirts that all students will receive and wear this school year - with 1 adult-sized t-shirt for the company!

Business NAME and LOGO on display on electronic signage and announced at the St. Ferdinand School 90th Anniversary Gala on Saturday, September 21, 2024

Business NAME and LOGO on posters displayed in church and school lobbies and events for the duration of the 2024-25 school year

4 tickets to the 90th Anniversary Gala on Saturday, September 21, 2024

\$250-\$499 SILVER SPONSOR

Business NAME and LOGO displayed on new electronic sign for 1 month

Business NAME and LOGO in MEDIUM print on the back of St. Ferdinand School 90th Anniversary Student T-shirts that all students will receive and wear this school year - with 1 adult-sized t-shirt for the company!

Business NAME and LOGO on display on electronic signage and announced at the St. Ferdinand School 90th Anniversary Gala on Saturday, September 21, 2024

Business NAME and LOGO on posters displayed in church and school lobbies and events for the duration of the 2024-25

2 tickets to the 90th Anniversary Gala on Saturday, September 21, 2024

100-\$249 FRIENDS OF FERDINAND SPONSOR

Business or Family/Individual NAME ONLY (no logo) displayed on new electronic sign for 2 weeks

Business of Family/Individual NAME ONLY (no logo) and up to 1 line of an optional well-wish (Ex: "Congratulations, St. Ferdinand School!!" - The Jones Family) - with 1 adult-sized t-shirt for the Business/Family/Individual!

Business NAME (no logo) on display on electronic signage and announced at the St. Ferdinand School 90th Anniversary Gala on Saturday, September 21, 2024

Business NAME (no logo) on posters displayed in church and school lobbies and events for the duration of the 2024-25 school year

If interested, please use this QR code or send an email with name, level of sponsorship (Platinum, Gold, Silver, or Ferdinand) and logo to school@saintferdinand.org by Wednesday, July 31, 2024.

THANK YOU for your continuous support of St. Ferdinand School as we embark on our next 90 Years of Faith and Excellence in Education!

Sincerely,

Principal Erin Boyle Folino (9)



and the St. Ferdinand School Faculty, Staff, Students, and 90th Anniversary Committee



Knights of Columbus Vocation Support Raffle \$20,000 in CASH, 20 Prizes, 1st Prize, \$10,000

The Illinois State Council Knights of Columbus Charities, Inc. Vocation Support Raffle has kicked off and we are asking you to be part of it.

This most needed program provides scholarships and financial support to the young men and women who are studying to be our future priests, nun, and religious brothers for the six dioceses in the State of Illinois. Financial support is given to cover personal needs which the dioceses does not cover and which they sometimes cannot afford. W are confident that these young men and women will always remember the support they received.

In Addition to the scholarship support, annual gifts to the seminarians on their birthdays, Christmas and their ordination continues. In addition, a donation to Mundelein Seminary in our diocese is made.

Let is not forget what these men and women do for us. By Our Lord Jesus own words, they forgive us our sins, they are with us through life, giving us The Body of Christ, they are with us when we are sick or on our death bed, they comfort us when we are troubled with life, family and under tremendous stress. Don't forget men and women in religious life who do wonderful work in education, health and bringing the word of God throughout the world.

God will remember us for what we do. Please support the Vocation Raffle.

There is an envelope with a book of 15 raffle tickets that are \$1.00 each, stapled to this appeal today. Hopefully, You can afford to purchase a raffle book, but if you can only afford \$10.00 or even only \$5.00, fill out the tickets you can afford.

Don't forget to ask your family or friends. Return this envelope, sealed, with your Cash or Checks written to Mater Christi Council 14284, KofC and deposit the raffle books in the collection basket on any Sunday through November 3rd. If you would like additional raffle books, ask at the parish office, or call Tony at (773) 879-3435.

Lastly, we hope you are one of the 20 Winners. As a gift to the parish, Mater Christi Council #14284, Knights of Columbus is donating 60 tickets filled out in the name of St. Ferdinand Parish. We hope both you and the Parish are Winners.

God Bless You for your support



My Gift to God

I'm gladly giving her to God This daughter that I love, She's had her call, she's had her sign From Blessed God above. --

With all my heart I give her
To One so Sweet, Divine.
I'm humbly proud He's deigned to send
A call to one of mine.

I give her hands to help His cause, Her feet to tread His Way, I give her pure and clean sweet lips To say His Name to pray.

I give her eyes, to raise them up In Adoration True, I give her ears to hear His words So that His will she'll do.

Most of all I give her heart That once lay 'neath my own, Outside of love for home and God None other has she known.

Her baby feet, her baby hands Were someday meant to be, A tribute to her loving God A blessed balm to me.

So, take her, God, with all my love, To you good deeds she'll carry My greatest gift I give to You.

NEWS FROM RELIGIOUS EDUCATION AND SPANISH MINISTRY



PRAY WITH US

We invite all community of St. Ferdinand to pray with us the Chaplet of the Mercy every Thursday at 3:00 PM at the Church we pray in English Polish, Spanish



St. Ferdinand Parish



Registration Open

Are you missing any sacraments?

Looking to be married by the Catholic Church?

If you looking to complete any Sacraments of initiation- <u>Baptism</u>, <u>Communion</u>, <u>and Confirmation</u>- <u>w</u>e will guide you through this process.

Classes start September 15, 2024

¿Necesitas algún Sacramento? las inscripciones del catecismo para el próximo año ya están abiertas!!

Contáctame hablo Español

Contact me at xaleman@saintferdinand.org Or text; sacraments at 872-216-0434 or scan the QR for our Facebook page









Les hacemos una cordia l invitación al Estudio Bíblico en Español. Que tendrá lugar los días Martes a las 6PM en el Convento Parroquial de San Ferdinand 5936 W. Barry, Chicago.

Si desea más información favor de comunicarse con Jorge Velez al 773-443-2013 o al teléfono de la parroquia: 773-622-5900 ext. 231. Todos son bienvenidos

SICK AND HOMEBOUND MINISTRY

The Ministry to the Sick and Homebound wishes to show love and care for Catholics and others who for various reasons cannot be with us as we gather for worship. Homebound parishioners are an integral part of St. Ferdinand and are in communion with us, even though they are not physically present at our liturgies. Our Ministers to the Sick and Homebound bring the Eucharist, as well as news of parish events, and a listening ear to homebound parishioners.

If you or a loved one are temporarily or permanently homebound or at a care facility and would like a visit please contact Br. James at 773-622-5900 or at jdrangsholt@gmail.com











PILGRIMAGE TO OUR LADY OF GOOD HELP CHAMPION, WI August 15

On Thursday, August 15. 2024 we have pilgrimage to Our Lady of Good Help in Champion, WI. Our Lady of Champion, on ASSUMPTION DAY. The main celebrant is Bishop DavidRicken, Bishop of Green Bay, WI. Please join us with your friends. Limited seating. \$65.00 each person. After July 30, \$70.00 each person. .Leaving from St. Ferdinand church parking lot on Belmont Ave at 5:45 AM and back by 8:00PM the same day. Please call Emma Camara for reservation tel. 773 934 4161. Coffee and donuts provided. Please invite your priests to concelebrate with other priests.



PARISH REGISTRATION/CHANGE FORM

The parishes in the United States have personal character and Catholics who want to access any parish amenities concerning receiving sacraments, school references or certificates must be registered. A parishioner is a person who will freely come to the parish office, will fill the parish membership card, and will participate actively in the parish life through the Mass attendance and various parish activities. If you want to register yourself as a parishioner or update current data fill the form below and mail it to our parish office or drop it in the collection basket on Sunday.

Check one: New Registration
Address change
Moving out of the Parish
Change of marital status (marriage, name change, etc.)
Name:
Phone number: Email:
Address:
City: Zip code:



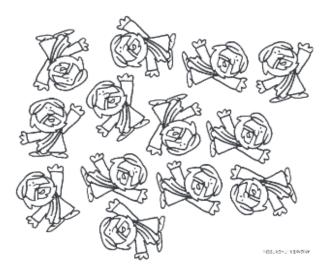


Read the Gospel of the week and color the image.





You can count on Jesus for sure, but can you count how many are shown here?





Ask God to bless your family so that they will be able to obey God's commandments.



OGOSPEL

Jesus sent his disciples out in pairs. He gave them control over evil spirits. Through baptism you have control over evil spirits. Jesus is your partner. When you are thinking about taking a toy that is not yours, you can say, "No." When you want to hit someone, you can say, "No." When you would like to break the rules at school, you can say, "No. I choose to walk with Jesus."



Lord, give me strength to say, "Yes. I'll obey your commandments."



Draw you and Jesus walking together saying, "No," to evil and "Yes," to good.





NABOŻEŃSTWA MARYJNE W DUCHU MEDJUGORJE

20 Lipca

Zapraszamy serdecznie na Nabożeństwa Maryjne w Duchu Medjugorje. Prowadzi je ks. Łukasz Górzyński SAC. Odbywają się w każdą 3 sobotę miesiąca o godz. 7 pm. Najbliższe nabożeństwo odbędzie się 20 lipca.

Program nabożeństwa:

7 pm -

Różaniec z rozważaniami medjugorskimi, litania loretańska, modlitwa do Ducha Świętego.

8 pm -

Msza Święta z konferencją, Koronka Pokoju, modlitwa o uzdrowienie duszy i ciała. Będzie możliwość zapisania i powierzenia swoich intencji.

9 pm - 10 pm -

Adoracja Najświętszego Sakramentu z uwielbieniem, rozważaniami i pieśniami medjugorskimi.



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

W każdy czwartek po Mszy św. o godz. 8.00AM do godz. 6:30 wieczorem.

OFIARA MSZY ŚWIĘTYCH

Eucharystia jest "źródłem i zarazem szczytem całego życia chrześcijańskiego". To z niej płyną niezliczone łaski. Zgodnie ze starą tradycją Kościoła, owoce Mszy Świętej możemy aplikować w jakiejkolwiek godziwej intencji. Można je więc ofiarowywać w intencjach żywych i zmarłych; w potrzebach własnych, Kościoła czy świata itp. Jedyny warunek jest ten, aby intencja była godziwa. Nie można bowiem ofiarowywać owoców Mszy Świętej w intencjach z natury swej złych, np. życząc komuś czegoś W praktyce duszpasterskiej naszych parafii najczęstszym zwyczajem jest aplikowanie Mszy Świętych za zmarłych. W ostatnich jednak czasach, widać coraz mniejsze "zainteresowanie" wiernych tą formą modlitwy wstawienniczej za zmarłych. W jaki bowiem sposób mogą ci, którzy odeszli już z tego świata, wypraszać miłosierdzia Bożego. Składajmy jałmużnę za zmarłych, zamawiając intencję Mszy św. Odświeżmy w swojej pamięci zapomnianą tradycję zamawiania mszy sw. za zmarłych. Zmarli nas bardzo potrzebują, a my potrzebujemy ich nieustannego wstawiennictwa. Każda modlitwa iest kluczem do Bożych łask, zarówno dla dusz czyśćcowych, jak i dla nas, przez ich orędownictwo u INTENCJE MSZY ŚW. W NASZEJ PARAFII MOŻNA ZAMAWIAC W ZAKRYSTII LUB W BIURZE PARAFIALNYM.

OZDOBNE KARTKI INTENCJALNE

z wizerunkiem naszego kościoła oraz św. Ferdynanda upamiętniające osobę, za którą została zamówiona intencja są do nabycia w biurze parafialnym za dodatkowa ofiarą.

WIECZNE LAMPKI WIERNYM ZNAKIEM O OBECNOŚCI NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU W TABERNAKULUM

Znakiem obecności Eucharystii w tabernakulum jest wieczna lampka. Przypomina ona Chrystusa jako światłość



wieczną, to jest szczęście w niebie razem z Chrystusem przez całą wieczność. Jej zadaniem jest dawanie wiernym znaku o obecności Najświętszego Sakramentu w tabernakulum. **Wieczne lampki, które w naszym kościele**

można zamówić w biurze parafialnym, w każdej intencji (za żywych i za zmarłych oraz z róznorakich rocznic czy okazji). W zamówionej intencji płoną cały tydzień.

znajduja się przy Tabernakulum

PROGRAM RACHEL to ZYWA NADZIEJA!

Jeśli jesteś w ciąży i nie masz oparcia w najbliższych - przyjdź, pomożemy Ci! Jeśli poroniłaś i bardzo cierpisz - przyjdź, wysłuchamy Cię i okażemy zrozumienie! Jeśli dokonałaś aborcji i twoje życie załamało się - przyjdź, jest dla Ciebie nadzieja i pomoc. Jeśli w dzieciństwie doznałaśeś przemocy i zaniedbania, to zadzwoń do s.Maksymiliany Kamińskiej pod numer: 773 656 7703

PROCES UZDROWIENIA DLA OSÓB PO ROZWODZIE CYWILNYM

Proces badający ważność lub nieważność małżeństwa kościelnego jest wyrazem troski Kościoła wobec osób, które spełniają warunki i pragną uregulować swoją sytuację małżeńską po rozwodzie cywilnym. Osoby zainteresowane procesem mogą uzyskać potrzebne informacje u Sr. Barbary Kosińskiej, MChR tel. Sr. Barbary Kosińskiej, MChR tel. 312.534.5202.

POMOC W SPRZĄTANIU KOŚCIOŁA

Serdeczne Bóg zapłać wszystkim tym, którzy pomagają w sprzątaniu kościoła, praniu obrusów I bielizny kielichowej oraz dbają o wygląd posesji wokół budynków parafialnych. Osoby, którym zależy na pięknym i czystym wyglądzie naszej świątyni zapraszamy do pomocy w każdy poniedziałek o godz. 4:00 PM.



ODPOWIEDZIALNOŚĆ ZA WSPÓLNOTĘ PARAFIALNĄ

Parafie w Polsce mają charakter terytorialny, tzn. że do danej parafii należą katolicy zamieszkujący w jej granicach. W Stanach Zjednoczonych wspólnoty parafialne działają na



zasadzie rejestracji. Oficjalna przynależność do parafii jest konieczna przy załatwianiu wszelkich formalnych spraw kancelaryjnych dotyczących sakramentów, referencji do szkoły i zaświadczeń. Parafianin to osoba, która dobrowolnie zgłosi się do biura i wypełni kartę przynależności do danej

wspólnoty,oraz czynnie uczestniczy w życiu parafii poprzez udział we Mszy św. i wszelkich inicjatywach związanych z parafią.

Osoby pragnące zarejestrować się lub zmienić (zaktualizować) swoje dane istniejące w naszej parafialnej bazie danych to prosimy o kontakt z naszym biurem parafialnym dzwiniąc pod number (773) 622-5900 wew. 110 .

ICOME TAX PREPARER

Ziggy Janik

6244 W. Belmont, Chicago Call: 773-597-5397



Kelly Construction & Design, LLC is seeking an experienced

BOOKKEEPER, CPA with audit experience to work part time,

in office located in the "Old Irving Park" neighborhood.

This position allows flexibility with 10-15 hours weekly.

perfect for an independent consultant or stay at home parent.

Community Savings Bank

Chicago, IL 60641

773-685-5300 Deposits Insured by F.D.I.C.

Total Service Connection Line - 773-685-3947 Hablamos Español • Mowimy Po Polsku www.communitysaving

MENARD DENTAL CENTER 2752 N MENARD AVE. (AT DIVERSEY BETWEEN AUSTIN & CENTRAL)

DR. LEONARD A. TRAGAS ST. FERDINAND ALUMNI (773) 637-1200

SHORT STAFFED?

Ed the Plumber Ed the Carpenter 773,471,1444



AD SALES EXECUTIVES

BRING YOUR PASSION. **VORK WITH PURPOSE**





ekelly@kellyconstructiondesign.com



Email:

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

LeafGuard^a is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE*

CONSTRUCTION

- Seamless, one-piece system keeps out leave pine needles, and debris Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a

CONTACT ME Ike Mizerski

Imizerski@4LPi.com (800) 950-9952 x2252

LET'S GROW YOUR BUSINESS

Place Your Ad Here

and Support Our Parish!

Call today for your FREE estimate and in-home demonstr

CALL NOW 708-462-6373



Get it. And forget it.



Summer Special - \$79.95

Furnace or Central Air 16 pt. Clean & Tune

NEW CENTRAL AIR Starting at \$2,895!

Senior/Veteran Discounts

24 Hour Service MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

773-237-5724



CALL

Pietryka Funeral Home

5734-40 W. Diversey

773-889-0115

Fullerton Funeral Home

5735 W. Fullerton

773-237-6400





 Flood Detection Carbon Monoxide

833-287-3502



"Our Family is with You, When Your Family Needs Us the Most"

SHELDON-GOGLIN-KAMINSKI

FUNERAL HOME & CREMATION SERVICES

"Serving Your Community for Over 150 Years"

MARK A. KAMINSKI, SR., Owner & Funeral Director BOGUSLAW GAL, Manager & Funeral Director

Tradycja i Obsluga Polska

5935 W. Belmont Avenue . Chicago, IL 60634 . 773.237.4404 www.kaminskifamilyfuneralhomes.com



NUZZO SEWER & PLUMBING INC.

708-456-7300 Power Rodding 773-625-6280

All Sewer & Plumbing Repairs & Installation
Specializing in Flood Control • Correcting Low Water Pressure
Video Sewer & Locating Service

Lice.# 14636 www.nuzzoplumbing.com Lic. # 055-024301



Potrzebujesz ubezpiecznie na auto, dom, zycie lub biznes? Zadzwon do Emilii po darmowa wycene

847-585-2484. David Oberwise 1403 W Schaumburg Rd Schaumburg IL 60194 WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES

BE VOLIDSELE

BE YOURSELF. BRING YOUR PASSION. WORK WITH PURPOSE.

- Paid training
- · Sama trava
- Work-life balance
- · Full-Time with benefits
- Serve your community



NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.



VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM

SUPPORT OUR ADVERTISERS!

Belmont Funeral Home

7120 W. Belmont Ave. **773-286-2500**Cremation Services Available Mowimy Po Polsku

Cremation Services Available Mowimy Po Polsku
Pre-Arranged Funerals Family Owned & Operated

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/

FINANCIAL
EDUCATION
Saturdays 6:00pm to 7:00 pm
ST. FERDINAND CONVENT
5936 W. Barry Ave., Chicago
Calle SHARLEAN MAGNO (331) 250-1001
KEN MAGNO (331) 980-3077

Output August 1980

Output 1980

Output





ST. FERDINAND PARISH

Phone: (773) 622-5900 www.stferdinandchicago.org

PARISH STAFF

Rev. Peter Gnoinski, Pastor @ 231, pgnoinski@saintferdinand.org

Rev. Lukasz Gorzynski, SAC – Associate Pastor – ext. 236

ks. Stan Tabor - Associate Pastor - ext. 233

Rev. Marek Duran – Weekend Helper – ext. 233

Deacon William Burns – RCIA teacher Br. Dr. James Drangsholt, OSF @ 247,

jdrangsholt@gmail.com

Director and Coordinator of Music/Liturgy; Lectors & EMs

Homebound Ministers of Care Scheduler

SUPPORT STAFF

Mrs. Grazyna Letkiewicz, Parish Secretary - ext. 225 gletkiewicz@saintferdinand.org

Mrs. Sophie Kass - Office Support - ext. 222 Ms. Margaret Brumann - Operations Director

Sr. Zofia Turczyn – Sacristan - ext. 232

Ms. Elizabeth Ceisel-Mikowska - Bulletin Editor

Fr. Lukasz Pyka - Website Editor, lpyka@saintferdinand.org Mrs. Helen Lesak — Housekeeping and Church Candles

PARISH SCHOOLS and CCD:

3131 N. Mason, Chicago, IL 60634

St. Ferdinand School: 773 622-3022 Mrs. Erin Boyle Folino - Principal

School Advisory Committee: Mr. Richard Wiltse

Polish Saturday School of St. Ferdinand: 773-945-0505

Mrs. Halina Zurawski - Principal Parents Association: Anna Panek szkolaswferdynanda@gmail.com

Religious Education / RCIA / Youth Ministry / LFC

Mrs. Xochilt Aleman, DRE: 773-622-3022, ext. 365 xaleman@saintferdinand.org (Hablamos Espanol)

SPRED (Special Religious Development)

Ms. Shirley Schofield (Hablo Español): 773-294-1995

ALTAR SERVER Ministry: Dcn Bill, Br. James, Fr. Luke

CONVENT: 5936 W. Barry Avenue

Missionary Sisters of Christ the King: 773 889-7979 Sr. Zofia Turczyn (Superior), Sr. Agnieszka Michna

PARISH COUNCIL

Mrs. Betty Ramel - President, Cynthia Aquino, Br. James Drangsholt, Erin Boyle Folino, Peter Holod, Dennis Kasprzyk, Sophia Kass, Anthony Mangiaracina, Joyce McGinniss, Sr. Agnieszka Michna, Tony Powers, Camilo Trujillo

PARISH FINANCE COMMITTEE

Mr. Tom Bucaro-Chairperson, John Caltagirone, Greg Ramel, Mr. Gene Szaban, Br. James Drangsholt

SACRAMENTS

BAPTISM for Children in English: Saturdays when possible.

Sundays: 11:30am at Mass or after Mass.

CHRZEST św. Dzieci po polsku: Sobota po południu Niedziela: na lub po Mszy św.o 10am lub 3pm

RCIA Program: The Rite of Christian Initiation of the Adults.

773 622-3022 @ 365

MARRIAGE: Must be arranged at least 4 months prior to the ceremony. Call the Parish Office or send an email FUNERAL – ask the Funeral Home to contact our Parish Office. Brother James is the contact person for all Funerals.

PARISH GROUPS

ENGLISH GROUPS & ORGANIZATIONS:

Boy Scouts: Vince Clemente, Coordinator Girl Scouts: Mrs. Joyce McGinniss, Coordinator

Fish Fry: Michael McGovern, Coordinator 773-576-2778

Ladies of St. Anne: Mrs. Violet DelVecchio Pro-Life: Tony Mangiaracina, Helena Lesak

Ushers Club: Mr. Peter Holod

Knights of Columbus: Konrad Klimek (773) 225-6451

PARISH SOCIAL CARE ORGANIZATIONS:

Christian OutReach (COR): Mrs. Joyce McGinniss

773-234-8518

St. Vincent DePaul Society: Mr. Michael McGinniss Missionaries of the Poor: Marta Robak 847-312-6144

SPANISH GROUPS:

Estudio Biblico – Jorge Velez: 773-443-2013

Grupo Guadalupano — Xochilt Aleman 760-580-8650

FILIPINO GROUPS:

St Ferdinand Filipino Community: Cynthia Aguino

Legion of Mary: Miss Aurora Almeida Legion of Mary, Juniors: Mrs. Emma Camara Word of Life - Dito Camara 773-344-8514

POLISH ORGANIZATIONS:

Good Shepherd Club: Mr. Adam Ochał Highlanders Club: Mrs. Bronisława Obrochta Związek Żołnierzy NSZ Chicago – Arkadiusz Cimoch

POLISH RELIGIOUS GROUPS:

Apostles of the Divine Mercy: Stanislawa Kobeszko

Polish Rosary Group: Mrs. Helena Lesak

Polish Children Ministry / Ziarno: Sr. Agnieszka Michna

POLISH ART & MUSIC GROUPS:

Chór Filareci-Dudziarz: Jadwiga Koszalka

Collegium Cantorum Polonia: Arkadiusz Górecki

Kropeczki: Sr. Agnieszka Michna Polonia Ensemble: Ms. Anna Krysinski

Radość: Ms. Marzena Kulesza